

SA 3126

**AMPLIFICATEUR MÉLANGEUR
120W avec lecteur CD MP3,
USB, SD, tuner AM/FM intégrés
et sélection 3 zones**

**120W MIXER AMPLIFIER
built-in MP3 CD, USB, SD card
player, AM/FM Tuner
and 3 zones selection**



I - DESCRIPTION

Le **SA 3126** est un système "tout en un" intégrant un amplificateur 120W à 3 sorties ligne 100V, un préamplificateur à 6 entrées MIC/AUX avec gestion de priorité, un lecteur CD MP3, USB, carte SD et un tuner AM/FM.

Le **SA 3126** permet de réaliser très simplement la diffusion de musique et d'appels dans 3 zones distinctes. La présélection des zones peut être programmée en face avant ou bien réalisée au moment de la diffusion depuis le pupitre microphone.

Le **SA 3126** au format 3U 19" (Fig. I), est utilisable sur le secteur 230V et peut être intégré dans une baie en installant les poignées AZ 8, en option (Fig. II).

II - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance 120W RMS
- Distorsion < 1% à 1kHz
- Bande passante (-3dB) 70 - 17 kHz
- Correction de tonalité
Graves ±7dB à 100 Hz
Aigus ±7dB à 10 kHz
Rapport signal/bruit > 80dB
- Entrées
- 5 entrées symétriques MIC/AUX - DIN
- 1 entrée asymétrique AUX
Stéréo/Mono - CINCH
configuration MIC/AUX par inverseurs
- MIC -60dB avec alimentation fantôme
- AUX -10dB symétrique
- Prise insertion 0 dB CINCH
- Carillon 2 tons :
- Déclenché par la télécommande
- Attribué aux entrées 1, 2 et 3 par configuration des inverseurs
- Sortie 0 dB après mélange - DIN
- Sortie haut-parleur :
3 sorties ligne 100V, 120W au total
- Réglage du niveau musique :
1 par zone
6 positions de 0 à Max
- Entrée "Rétablissement de niveau"
commande par contact sec
- Sortie supplémentaire zone 3 :
0dB symétrique par transformateur
- Alimentation
Secteur 230V - 50/60 Hz avec terre
- Consommation 380 VA
- Température d'utilisation -5° à +55°C
- Température de stockage -10° à +70°C
- Dimensions (Fig.I) 425 x 345 x 135 mm
- Poids 10,3 kg
- Option Poignées AZ 8 (Fig.II)

I - DESCRIPTION

The **SA 3126** is an "all in one" system that includes a 120W amplifier with three 100V line outputs, a preamplifier with 6 MIC/AUX inputs and priority management, an AM/FM tuner and an MP3 CD, USB, SD card player.

With the **SA 3126**, it is very easy to broadcast background music and make public address calls/announcements in 3 different zones. Preselection of zones can be programmed on the front panel or at the time of making the announcement or playing background music from the microphone console.

The **SA 3126** is in 19" 3U format (Fig. I). It can be used with 230V mains supply, and can be mounted in a rack by fitting the AZ8 handles, optional (Fig. II).

II - TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power 120W RMS
- Distortion < 1% at 1kHz
- Bandwidth (-3dB) 70 - 17 kHz
- Tone adjustment
Bass ±7dB at 100 Hz
Treble ±7dB at 10 kHz
Signal-to-noise ratio > 80dB
- Inputs
- 5 MIC/AUX - DIN balanced inputs
- 1 AUX unbalanced input
Stereo/Mono - CINCH
MIC/AUX configuration by switches
- MIC -60dB with phantom power supply
- AUX -10dB balanced
- Insertion socket 0 dB CINCH
- 2 tone chime :
- Operated by remote control
- Assigned to inputs 1, 2 and 3 by configuring switches
- Output 0 dB after mixing - DIN
- Loudspeaker output :
3 x 100V line output, 120W all in all
- Music level control :
1 for each zone
6 positions from 0 to Max
- Input for "Maximum level restoration"
command by dry contact
- Additional zone 3 output :
0dB balanced by transformer
- Power supply
Mains 230V - 50/60 Hz with ground
- Consumption 380 VA
- Operating temperature -5° to +55°C
- Storage temperature -10° to +70°C
- Dimensions (Fig.I) 425 x 345 x 135 mm
- Weight 10,3 kg
- Optional AZ 8 handles (Fig.II)

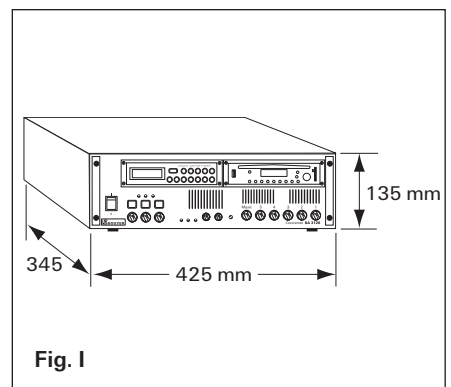


Fig. I

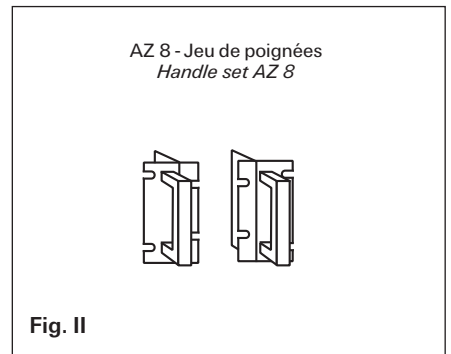


Fig. II

III - PRESENTATION

A l'avant (Fig. III)

- 1 Interrupteur de mise sous tension.
- 2 Voyants présélection de zone.
- 3 Touches présélection de zone.
- 4 Boutons de réglage volume pour les zones A - B - C.
- 5 Voyants ON - Modulation - Défaut.
- 6 Bouton de réglage grave - aigu.
- 7 Réglage du volume carillon.
- 8 Bouton de réglage du volume Musique et entrée 6.
- 9 Boutons de réglage du volume des entrées "1 - 2 - 3 - 4 - 5".
- 10 Lecteur CD MP3 - USB - SD (détail Fig. VI).
- 11 Tuner AM/FM (détail Fig. V).

A l'arrière (Fig. IV)

- 12 Prise de connexion antenne FM.
- 13 Bornier de connexion antenne AM.
- 14 Inverseurs de sélection MIC ou AUX pour les entrées de 1 à 5 Activation, Noise-gate.
- 15 Entrées 1 à 5 sur DIN.
- 16 Entrée 6 sur CINCH.
- 17 Sortie symétrique 0 dB.
- 18 Inverseurs activation carillon sur entrées 1, 2 et 3 / Configuration priorités / Interrupteur d'insertion.
- 19 Prises CINCH sortie et entrée pour insertion.
- 20 Prise RJ45 pour pupitre sélection de zone GM1066.
- 21 Bornier entrée de commande "Rétablissement de niveau" par contact fermant.
- 22 Bornier sortie contact fermant lors des diffusions d'appels.
- 23 Borniers sorties 100V vers haut-parleurs des zones A - B - C.
- 24 Sortie symétrique 0dB de la zone C pour ampli supplémentaire.
- 25 Prise secteur 230V avec terre et fusible secteur.
- 26 Liaison 0V/Terre par 100 Ω (⚡) ou directe (⚡).
A positionner à gauche (⚡) en cas de "ronfle" dûe à la connexion avec un autre équipement.

III - PRESENTATION

Front (Fig. III)

- 1 Power switch.
- 2 Zone preselection indicator lights.
- 3 Zone preselection buttons.
- 4 Volume setting buttons for zone A - B - C.
- 5 ON - Modulation - Fault indicator lights.
- 6 Bass / treble adjustment buttons.
- 7 Chime volume adjustment.
- 8 Music volume and input 6 adjustment button.
- 9 Volume control button for inputs "1 - 2 - 3 - 4 - 5".
- 10 USB - SD - MP3 CD player (detail Fig. VI).
- 11 AM/FM tuner (detail Fig. V).

Rear (Fig. IV)

- 12 FM antenna connection socket.
- 13 AM antenna connection terminal.
- 14 MIC or AUX selection switches for Activation / Noise-gate inputs 1 to 5.
- 15 DIN inputs 1 to 5.
- 16 CINCH input 6.
- 17 0 dB balanced output.
- 18 Chime activation switches on inputs 1, 2 and 3 / Priorities configuration / Insertion switch.
- 19 CINCH output and input sockets for insertion.
- 20 RJ45 socket for GM1066 zone selection console.
- 21 Input terminal connector for "Restoring music volume" command by normally-open contact.
- 22 Output terminal connector of normally-open contact during public address announcements.
- 23 Connection terminal for 100V outputs to loudspeakers of zones A - B - C.
- 24 0dB balanced output of zone C for additional amplifier.
- 25 230V mains plug with ground connection and mains fuse.
- 26 0V/Ground link via 100 Ω (⚡) or direct (⚡).
To be positioned on left (⚡) if there is any "hum" due to connection with other equipment.

IV - INSTALLATION



ATTENTION !

L'appareil ne doit pas être exposé aux chutes d'eau et aux éclaboussures.
Avant toute intervention, déconnecter le câble secteur.
Après l'intervention, refermer l'appareil et vérifier que le fil de terre (jaune et vert) soit bien connecté.

• Branchement secteur 25 (Fig. IV)

L'appareil est livré pour un fonctionnement en 230V avec terre.

• Branchement des entrées 15 (Fig. IV)

Les entrées de 1 à 5 (DIN) peuvent recevoir des microphones (électret ou électro-dynamique) ou des sorties auxiliaires (-10 dBu) selon la configuration des inverseurs correspondants 14 (Fig. IV).
L'entrée 6 peut recevoir une sortie auxiliaire stéréo (CINCH) diffusée en mono.

Attention - Le réglage de volume de l'entrée 6 "MUSIC" en face avant est aussi utilisé pour les sources intégrées Tuner et CD. Si cette entrée doit être utilisée, couper le tuner en appuyant sur la touche "POWER" et ne pas mettre de CD en lecture.

• Sortie mélange 0dBu symétrique (DIN) 17 (Fig. IV)

Cette sortie peut être utilisée pour attaquer l'entrée d'un autre équipement.

• Prise insertion (CINCH) 19 (Fig. IV)

Ces prises permettent d'insérer un appareil dans la chaîne d'amplification, ex : un égaliseur.
Attention - Dans ce cas l'inverseur "8" 18 (Fig. IV) doit être ouvert (en haut). Si l'insertion n'est pas utilisée, cet inverseur doit rester fermé (en bas).



CAUTION !

The unit is neither water - nor splash proof.
Before any manipulation, disconnect the mains cable.
After manipulation, put back the cover and check that the "earth" wire (yellow + green) is connected properly.

• Mains connection 25 (Fig. IV)

This appliance is supplied with a grounded 230V mains supply.

• Connections to inputs 15 (Fig. IV)

Inputs 1 to 5 (DIN) can receive electret or electro-dynamic microphones or auxiliary outputs (-10 dBu) according to the configuration of the corresponding switches 14 (Fig. IV).
Input 6 can receive an auxiliary stereo output (CINCH) transmitted in mono.

Caution: The volume adjustment of "MUSIC" input 6 on the front panel is also used for the built-in Tuner and CD sources. If this input is to be used, power down the tuner by pressing the "POWER" button and do not play the CD player.

• Balanced 0dBu mixer output (DIN) 17 (Fig. IV)

This output may be used for sending to the input of other equipment.

• Insertion socket (CINCH) 19 (Fig. IV)

These sockets are used for inserting an appliance (such as an equalizer) in an amplification system.

Caution: In this case, switch "8" 18 (Fig. IV) must be turned on (up). If insertion is not used, then this switch must stay off (down).

• Carillon

Un carillon 2 tons peut être déclenché par la télécommande des entrées "1, 2 et 3". Pour activer cette fonction, basculer les inverseurs "1, 2 et 3" correspondant 13 (Fig. IV). Ce carillon est généralement utilisé pour précéder les messages d'annonce à partir d'un microphone doté d'une télécommande. Un réglage de niveau est prévu 7 (Fig. III).

• Noise-gate

Cette fonction a pour effet de supprimer le léger bruit de fond de l'amplificateur en absence de signal. Pour obtenir cette fonction, basculer l'inverseur "6" 14 (Fig. IV) vers le haut.

• Priorités (Fig. VII)

REMARQUE !

Pour le fonctionnement en mode priorité, les sources extérieures doivent délivrer une télécommande - contact entre 2 et 4 de la prise DIN. Si tel n'est pas le cas, par exemple pour un lecteur CD, le connecter en entrée 4 ou 5 ou 6 et configurer selon la ligne 5 du tableau. L'entrée 6 fonctionne toujours sans télécommande.

• Rétablissement de niveau

A chaque appel avec un microphone à télécommande connecté en l'entrée 1, les atténuations attribuées à la musique par les boutons 4 (Fig. III) sont rétablies au niveau maximum.

• Branchement des haut-parleurs "A-B-C" 23 (Fig. IV)

Utiliser exclusivement des haut-parleurs pour ligne 100V. Raccorder les haut-parleurs aux sorties ligne 100V. La puissance totale des haut-parleurs ne doit pas dépasser 120W. Lorsque la puissance demandée dépasse 120W, il est possible de rajouter un amplificateur supplémentaire sur la sortie OdB de la zone C 24 (Fig. IV). Ainsi on dispose de 120W pour les zones A et B, et de la puissance de l'amplificateur supplémentaire pour la zone C.

• Antennes

Connecter l'antenne FM (en T) en 12 (Fig. IV) et fixer cette antenne verticalement contre une paroi non métallique. Connecter l'antenne AM (cadre) en 13 (Fig. IV).

• Chime

A 2-tone chime can be activated by the remote control of inputs "1, 2 & 3". To activate this function, position the corresponding switches "1, 2 & 3" 13 (Fig. IV). This chime is generally used to precede announcement messages made from a remote control microphone. A volume control is provided 7 (Fig. III).

• Noise-gate

This function eliminates the amplifier's slight background noise when there is no signal. To use this function, move switch "6" 14 (Fig. IV) upwards.

• Priorities (Fig. VII)

NOTE !

For operation in priority mode, external sources must send a remote control signal - contact between 2 and 4 of the DIN plug. If this is not the case, e.g., for a CD player, connect it to input 4, 5 or 6 and configure it as in line 5 of the table. Input 6 always operates without a /remote control.

• Restoring volume control

Every time a public address announcement is made with a remote control microphone connected to input 1, the music volume attenuations set by the control buttons 4 (Fig. III) are returned to the maximum level.

• Connecting loudspeakers "A-B-C" 23 (Fig. IV)

Connect the loudspeakers to the 100V line outputs. The total power of loudspeakers must not be more than 120W. When the required power is more than 120W, an additional amplifier may be added to the OdB output of C zone 24 (Fig. IV). This arrangement will obtain 120W for zones A and B, and the power of the additional amplifier for zone C.

• Antennas

Connect the T-shaped FM antenna to 12 (Fig. IV) and fasten this antenna vertically against a non-metal surface. Connect the AM antenna frame to 13 (Fig. IV).

V - EXEMPLES D'APPLICATION

1/ Installation de base (Fig. VIII)

Configurer le SA 3126 comme décrit dans la figure VIII. Les inverseurs "4, 5 et 6" 18 (Fig. IV) correspondant au mode priorité, sont respectivement placés en position "bas, haut, bas". Dans ce cas, les réglages de volume pour les zones A - B - C 4 (Fig. III) sont opérationnels.

- **Diffusion de musique** : A la mise sous tension, le tuner est diffusé. Dès qu'un CD est en lecture, il prend la priorité sur le tuner. Le tuner peut aussi être coupé par la touche "POWER" 28 (Fig. V), par exemple lorsqu'une source de musique extérieure est connectée à l'entrée 6 (2 x CINCH).

Le niveau musique est réglé par le volume "MUSIC" 8 (Fig. III) et par un commutateur pour chacune des zones.

- **Diffusion d'appel** avec un microphone à télécommande connecté impérativement en entrée 1. Les zones de diffusion de ces appels sont présélectionnées avec les trois boutons poussoirs 3 (Fig. III) en face avant du SA 3126. Les atténuations affectées à la musique sont rétablies à leur niveau maximum pendant l'appel.

Un carillon 2 tons est émis à l'activation de la télécommande du microphone et la musique est coupée durant la diffusion d'appel.

Un contact sec fermant (0,5A-125V) est délivré pendant l'appel sur le bornier 22 (Fig. IV).

2/ Installation avec un pupitre de sélection (Fig. IX)

- La présélection des zones d'appel est faite sur les 3 premières touches du pupitre microphone GM1066 impérativement connecté en entrée 2, et en 20 (Fig. IV).

Remarque : Si on utilise un microphone main au lieu du pupitre GM1066 sur l'entrée 2, on ne pourra effectuer qu'un appel général.

- Les autres fonctions sont identiques à l'installation de base.

3/ Installation avec deux pupitres et une interface téléphonique (Fig. X)

- Les appels provenant de l'interface téléphonique sont diffusés dans les zones présélectionnées en face avant du SA 3126.

- En cas de simultanéité des appels, le microphone GM 1052 est prioritaire sur le microphone GM 1066, lequel est prioritaire sur l'interface téléphonique. La priorité s'applique sur le signal audio et sur la présélection des zones.

- Les autres fonctions sont identiques à l'installation de base.

4/ Installation avec un amplificateur supplémentaire (Fig. XI)

- L'amplificateur supplémentaire est applicable dans tous les cas d'exemples précédents et ne change pas le comportement des atténuations et des présélections.

V - EXAMPLE OF APPLICATION

1/ Basic installation (Fig. VIII)

Config the SA 3126 as described fig. VIII. The switches "4, 5 and 6" 18 (Fig. IV) corresponding to priority mode are respectively placed in "low, high, low" position. In this case of priority mode configuration, the volume setting for zones A - B - C 4 (Fig. III) are operatings.

- **Playing background music**. On powering up, the output from the tuner is broadcast via the system.

When a CD is played, it takes priority over the tuner. The tuner can also be turned off by pressing the "POWER" button 28 (Fig. V), for example, when an external music source is connected to input 6 (2 x CINCH).

The music volume level is adjusted by the "MUSIC" volume control 8 (Fig. III) and by a selector switch for each of the zones.

- **Public address announcements** must be made using a remote control microphone that is connected to input 1. Using the three pushbuttons 3 (Fig. III) on the SA 3126's front panel, preselect the zones to which announcements are to be made. The music volume attenuations are returned to their maximum level during the announcement.

A 2-tone chime is sounded when the remote control microphone is activated, and the music is cut off while the announcement is being made. A closing dry contact (rating 0.5A-125V) is delivered during the call on the terminal 22 (Fig. IV).

2/ Installation with a selection console (Fig. IX)

- Zones in which announcements are to be made are preselected on the first 3 buttons of the microphone console GM1066, which must be connected to input 2, and to 20 (Fig. IV).

Remark : If we use a simple microphone instead of GM1066 microphone console to input 2, it will be only possible to execute a general announcement.

- The other functions are identical to those of the basic installation.

3/ Installation with two consoles and a telephone interface (Fig. X)

- Announcements from the telephone interface are made in the zones preselected on the SA 3126's front panel.

- If announcements are made simultaneously, microphone GM1052 takes priority over microphone GM1066, which takes priority over the telephone interface. Priority applies to the audio signal and the zones preselection.

- The other functions are identical to those of the basic installation.

4/ Installation with an additional amplifier (Fig. XI)

- The additional amplifier is applicable in all cases of previous examples, and it does not change the attenuation and preselection procedures and functions.

VI - INFORMATIONS DROITS D'AUTEURS : DIFFUSION ET COPIE

Ce produit est destiné exclusivement à la sonorisation des lieux publics et n'est pas prévu pour une utilisation privée.
De ce fait, le client a le devoir de s'assurer auprès de la SACEM (pour la France) ou auprès de l'organisme compétent du pays d'utilisation du produit, du paiement des droits d'auteurs associés à la diffusion de musiques ou de textes.

VII - MAINTENANCE



En cas de panne :

- Vérifier l'état du fusible et le remplacer si besoin par un fusible de mêmes caractéristiques tel qu'indiqué sur l'appareil.
- Attendre que l'appareil refroidisse pour s'assurer que la panne n'est pas due à la protection thermique.
- Sinon retourner l'appareil à l'usine, ou faire appel à un dépanneur professionnel.

VIII - RECOMMANDATION



Cher Client,

En fin de vie du produit, s'il est installé sur le territoire français (DOM-TOM inclus), veuillez contacter BOUYER pour organiser sa destruction conformément à la directive DEEE. Dans le cas contraire, veuillez appliquer la réglementation locale du pays d'installation du produit.

VI - COPYRIGHT INFORMATION : BROADCASTING AND COPY

This product is exclusively intended for sound broadcasting in public areas and is not forecast for any private use.
It is therefore the end-user's responsibility to make sure near the SACEM (for France) or any concerned administration in the country where product is used, of payment of copyright with regard to music or text broadcasting.

VII - MAINTENANCE



In case of failure :

- Check the status of the fuse and replace them if needed by fuse with the same characteristics as those indicated on the product.
- Wait until the product has cooled off, to be sure that the failure is not caused by the thermal relay.
- Otherwise the product has to be sent back to the factory or repaired by a recognized dealer.

VIII - RECOMMENDATION



Dear Customer,

This product is subject to European regulation 2002/96/CE (also called W.E.E.E.).
Please contact your local dealer for destruction in end of life.

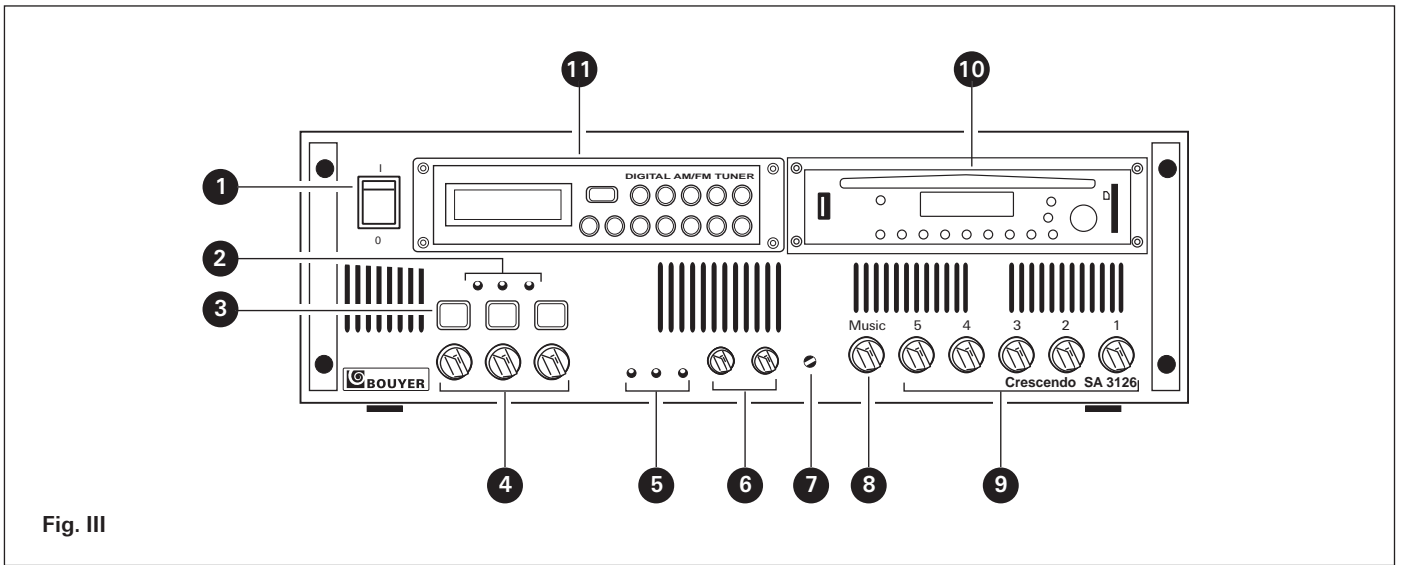


Fig. III

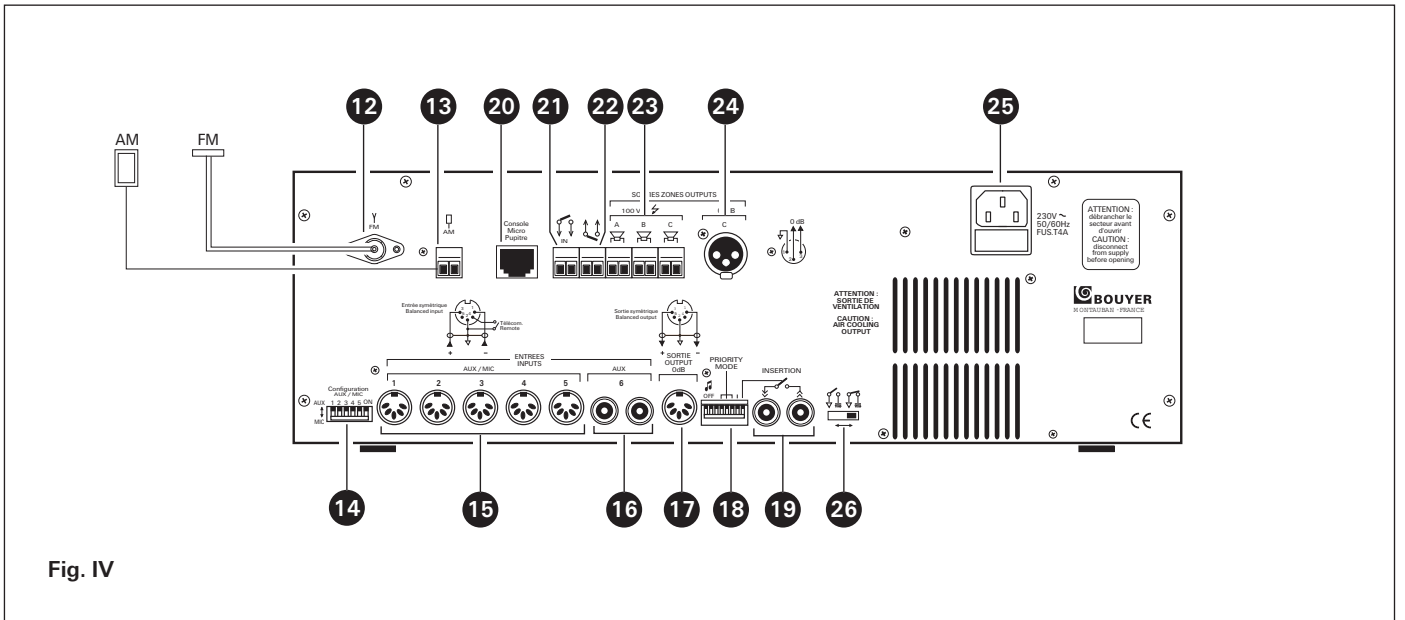


Fig. IV

Fig. VII

Priorité	Inverseur 18 (Fig. IV)
1	6 entrées en mélange sans télécommande _____
2	5 entrées en mélange avec télécommande E6 _____
3	E1 > E2 > E3 > E4 > E5 > E6 _____
4	E1 > E2 + E3 + E4 + E5 + E6 _____
5	E1 > E2 > E3 + E4 + E5 + E6 _____
6	E1 > E2 # E3 > E4 + E5 + E6 _____
7	E1 > E2 # E3 # E4 # E5 > E6 _____
8	E1 # E2 # E3 # E4 # E5 > E6 _____

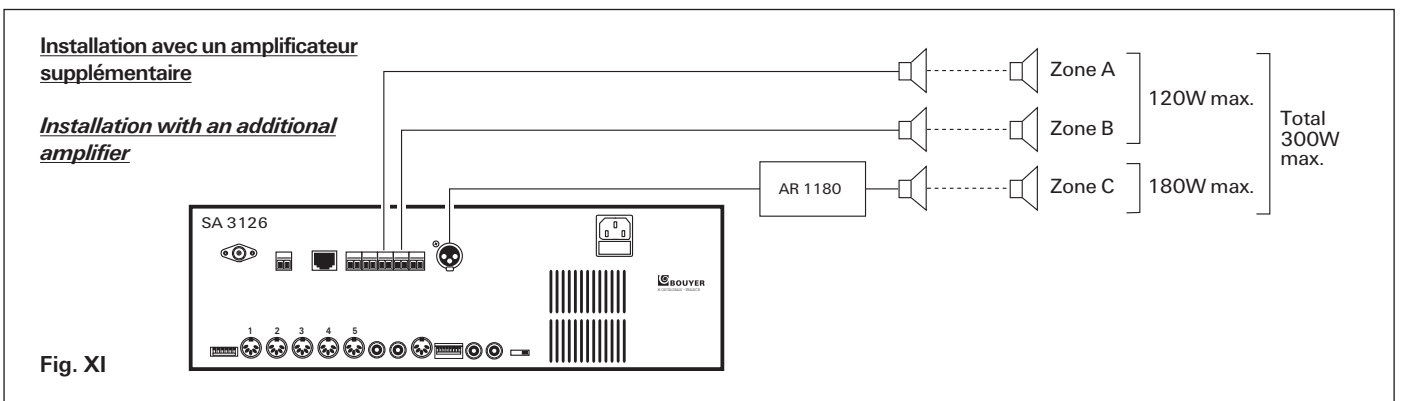
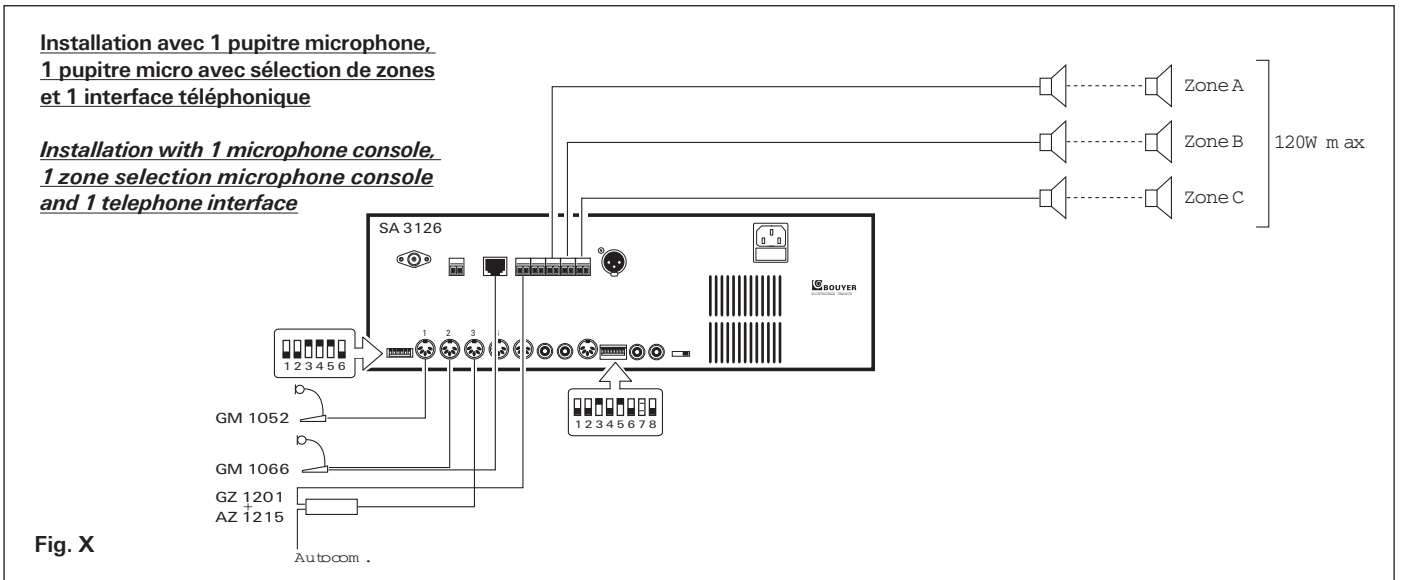
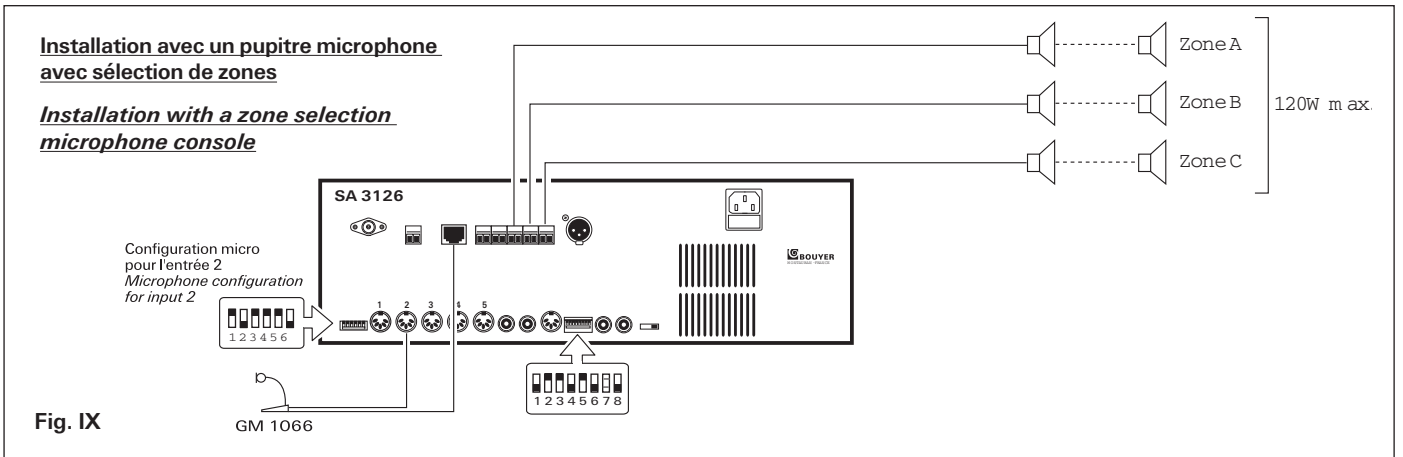
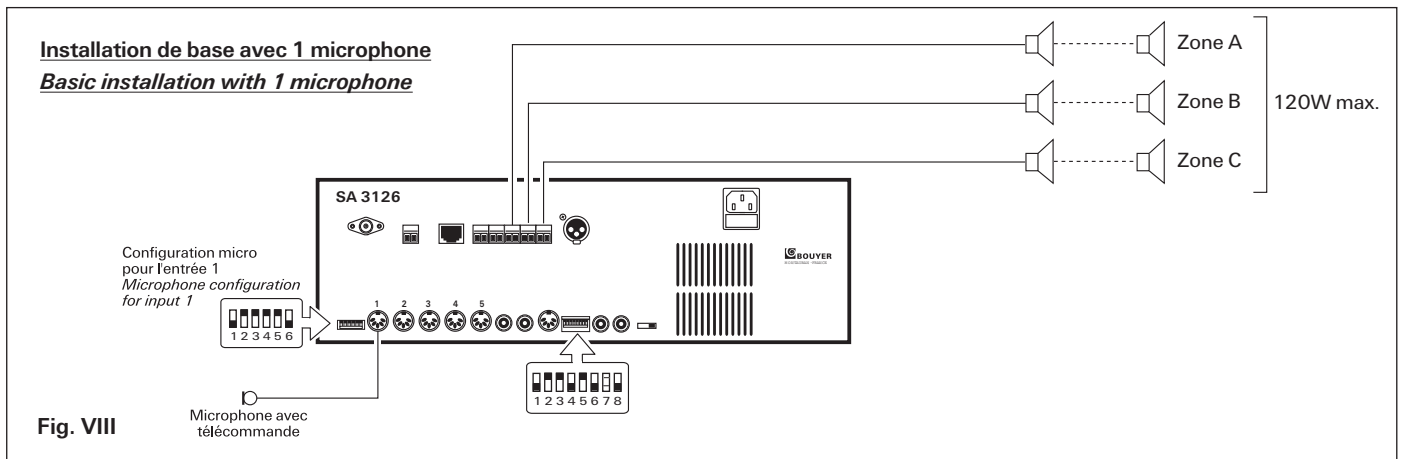
Signification des symboles :

- E1 + E2 : E1 en mélange avec E2
- E1 > E2 : E1 prioritaire sur E2
- E1 # E2 : Priorité au premier appelant
- E4 ... E5 : E4 et E5 fonctionnent sans télécommande

Priority	Switch 18 (Fig. IV)
1	6 mixing inputs with remote control _____
2	5 mixing inputs without remote control E6 _____
3	E1 > E2 > E3 > E4 > E5 > E6 _____
4	E1 > E2 + E3 + E4 + E5 + E6 _____
5	E1 > E2 > E3 + E4 + E5 + E6 _____
6	E1 > E2 # E3 > E4 + E5 + E6 _____
7	E1 > E2 # E3 # E4 # E5 > E6 _____
8	E1 # E2 # E3 # E4 # E5 > E6 _____

Symbols :

- E1 + E2 : E1 in mixing with E2
- E1 > E2 : E1 taken priority over E2
- E1 # E2 : First speaking priority
- E4 ... E5 : E4 and E5 operates without remote control



IX - UTILISATION DU TUNER AM/FM (Fig. V)

AM : 531kHz à 1602 kHz

FM : 87,5 MHz à 107 MHz

- 27 Afficheur fréquence et numéro de station.
- 28 Touche "POWER" - La modulation du tuner est normalement coupée dès qu'un CD est en lecture. Cette touche permet aussi de couper manuellement le tuner.
- 29 Touche "BAND" - Choix de la bande AM ou FM.
- 30 Touche "MEMORY" - Mémorisation des stations.
- 31 Touche "SLEEP" - En appuyant cette touche, le tuner est programmé pour fonctionner 90 mn, puis s'arrête. A chaque impulsion supplémentaire le temps diminue de 10 mn.
- 32 Touche "DOWN" - Recherche des stations - fréquences décroissantes. Touche maintenue = défilement rapide.
- 33 Touche "UP" - Recherche des stations - fréquences croissantes. Touche maintenue = défilement rapide.
- 34 Touches "1-2-3-4-5" - Mémorisation des stations.
- 35 Touche "+5" - Permet de sélectionner un numéro de station mémorisée supérieur à 5 et jusqu'à 10, ex : 6 = (+5) + (1).
- 36 Touche "ME-UP" - Permet de sélectionner le numéro de station mémorisé suivant.

• Recherche des stations

Utiliser les touches 32 et 33 pour rechercher la station désirée. Maintenir l'une de ces touches pendant 2 secondes pour lancer la recherche automatique.

• Mémorisation d'une station

Rechercher la station avec les touches 32 et 33.
Appuyer sur la touche "MEMORY" 30.
Composer le numéro de 1 à 10 avec les touches 34 et 35.
Appuyer à nouveau sur la touche "MEMORY" 30.

IX - AM/FM TUNER USE (Fig. V)

AM : 531kHz to 1602 kHz

FM : 87,5 MHz to 107 MHz

- 27 Frequency and station number display.
- 28 "POWER" button - Tuner modulation is normally turned off when a CD is being played. This button may also be used to manually turn off the tuner.
- 29 "BAND" button - For choosing AM or FM waveband.
- 30 "MEMORY" button - Station memorization.
- 31 "SLEEP" button - When this button is pressed, the tuner is programmed to operate for 90 minutes and to then stop. Every time the button is pressed, this length of time decreases by 10 minutes.
- 32 "DOWN" button - Station search by increasing frequencies. Hold down button for fast scan.
- 33 "UP" button - Station search by decreasing frequencies. Hold down button for fast scan.
- 34 "1-2-3-4-5" buttons - Station memory.
- 35 "+5" button - For selecting a memorized station No. higher than 5 and up to 10, e.g., 6 = (+5) + (1).
- 36 "ME-UP" button - For selecting the next memorized station No.

• Station search

Use 32 and 33 buttons to find the required station. Push on the key during 2 seconds to start the automatic search.

• Station memory

Search for the station, using buttons 32 and 33.
Press the "MEMORY" button 30.
Enter the number from 1 to 10, using buttons 34 and 35.
Press the "MEMORY" button 30 again.

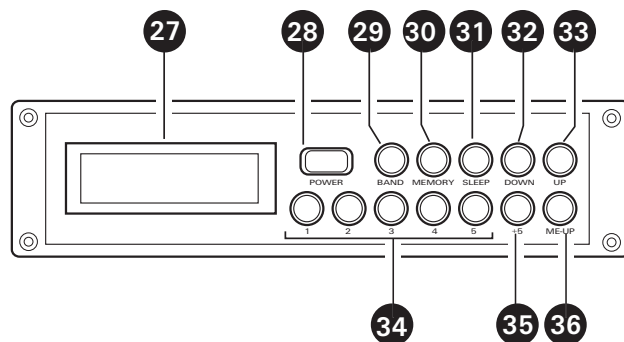


Fig. V

X - UTILISATION DU LECTEUR CD MP3 - USB - SD (Fig. VI)

- 37** POWER
Mise sous tension : appui court sur Power.
Mise hors tension : appui long sur Power
- 38** CD/USB/SD
Appui sur cette touche pour sélectionner le mode (CD,USB ou SD)
- 39** REV ◀◀
Appui court : sélection du morceau précédent.
Appui long : retour rapide
- 40** F.WD ▶▶
Appui court : sélection du morceau suivant.
Appui long : avance rapide
- 41** PLAY/PAUSE ▶||
1er appui : pause
Nouvel appui : lecture
- 42** STOP/EJECT ■▲
Appui sur STOP : arrête la lecture ou éjecte le disque si la lecture est déjà arrêtée.
1-1er appui arrête la lecture
2-Nouvel appui éjecte le disque
Aussi utilisé pour charger un nouveau disque
- 43** Connecteur USB
Accepte les clés USB
- 44** Connecteur SD
Accepte les cartes SD
- 45** FOLDER ▶▶
Sélection du fichier suivant
- 46** FOLDER ◀◀
Sélection du fichier précédent
- 47** MUTE
Fonction muet
- 48** PROG
Permet de programmer une liste de lecture :
1/ Pour des fichiers son ordinaire du CD, USB ou carte SD :
Presser une fois, l'écran affiche "PROGRAM", appuyer sur les touches SKIP **39** ou **40** pour choisir le morceau et appuyer sur la touche SHU.ENTER pour confirmer. Pour ajouter d'autres morceaux, renouveler l'opération.
Quand le programme est terminé, appuyer sur la touche PLAY/PAUSE pour l'enregistrer. L'afficheur indique "MEMORY"
2/ Pour des fichiers MP3 du CD, USB ou carte SD : Presser une fois. L'écran affiche "PROGRAM". Appuyer sur les touches ◀◀ FOLDER ▶▶ pour sélectionner le répertoire, ensuite appuyer sur les touches SKIP **39** ou **40** pour choisir le morceau et appuyer sur la touche **51** SHU.ENTER pour confirmer. Pour ajouter d'autres morceaux, renouveler l'opération.
Quand le programme est terminé, appuyer sur la touche PLAY/PAUSE pour l'enregistrer. L'afficheur indique "MEMORY"
3/ Si vous souhaitez annuler la programmation, appuyez sur la touche "PROG" à nouveau.
- 49** REPEAT
Répétition de la fonction lecture :
1/ Pour de la musique ordinaire du CD,USB ou carte SD, un 1er appui active la répétition du morceau, l'écran affiche "REPEAT 1", un 2ème appui active la répétition de tous les morceaux, l'écran affiche "REPEAT ALL", un 3ème appui annule la fonction REPEAT.
2/ Pour des fichiers MP3 du CD, USB ou carte SD, un 1er appui active la répétition du morceau, l'écran affiche "REPEAT 1", un 2ème appui active la répétition du répertoire, l'écran affiche "REPEAT FOLDER", un 3ème appui active la répétition de tous les fichiers, l'écran affiche "REPEAT ALL". Un 4ème appui annule la fonction REPEAT.
- 50** VOLUME
Bouton de réglage du volume.

X - CD MP3 - USB - SD PLAYER (Fig. VI)

- 37** POWER
ON : Press power to switch on the power.
OFF : Press and hold power to switch off the power
- 38** CD/USB/SD
Press this key will changed to USB,SD or CD mode
- 39** REV ◀◀
Short press to desired previous track N°
Long press is reversing fast
- 40** F.WD ▶▶
Short press to desired next track N°
Long press is forwarding fast
- 41** PLAY/PAUSE ▶||
Press once pause to stop
Press again start to play
- 42** STOP/EJECT ■▲
Press to stop playing and Press to disk ejected gradually :
1 - Press once: stopping and showing all track numbers on the LCD
2 - Press again to eject the disk
Also used to insert a new disk
- 43** USB connector
Accepts USB
- 44** SD connector
Accepts SD cards
- 45** FOLDER ▶▶
Select forward to next file
- 46** FOLDER ◀◀
Select backward to last file
- 47** MUTE
Mute function
- 48** PROG
To memorize the self-set playing procedure:
1/ To play the ordinary music of CD, USB or SD card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use SKIP combinative buttons to select the song and then press SHU.ENTER key to confirm. If needs to memory next song, repeat above process again. After finished, press PLAY/PAUSE, the LCD will show "MEMORY" and then start to play
2/ MP3 format of CD, USB or SD card : Press once till the LCD display shows "PROGRAM" then use ◀◀ FOLDER ▶▶ to select the catalogue and use SKIP combinative buttons to select the song and then press SHU.ENTER key to confirm. If needs to memory next song, repeat above process again. After finished, press PLAY/PAUSE, the LCD will show "MEMORY" and then start to play
3/ If need to cancel this function, press "PROG" again.
- 49** REPEAT
Repeating playing function :
1/ To play the ordinary music of CD, USB or SD card : Press once LCD shows "REPEAT 1". the second time is for "REPEAT ALL". The 3rd time is for cancel repeat function
2/ To play the MP3 format of CD, USB or SD card : Press once LCD shows "REPEAT 1". the second time is for "REPEAT FOLDER".The 3rd time is for "REPEAT ALL". The last time is for cancel repeat function
- 50** VOLUME control
Turning to adjust & control the desired volume

